

## Amitié entre villes – Buc et Bad Schwalbach

**Aperçu de la visite en Allemagne  
ou un souhait de l'AFA Buc se réalise**

Buc, 15/11/2024 – Après la visite de Bad Schwalbach à Buc en octobre 2023, le moment était venu : **le week-end du 19 au 21 octobre 2024, une délégation de 7 personnes de Buc s'est rendue à son tour à Bad Schwalbach.** L'AFA Buc, en tant que membre du comité de jumelage nouvellement créé à Buc (« Comité de Jumelage de Buc »), était présente, aux côtés de Stéphane Grasset, maire de Buc, des adjoints au maire, John Colleemallay et Maguy Ragot-Villard, de la conseillère municipale Karine Abrami, de Sabine Minvielle et d'Isabelle Ribot, présidente du comité de jumelage.

Après son arrivée en train et en voiture, la délégation a été directement invitée à la « **soirée de partenariat** » organisée par la ville de Bad Schwalbach et la commune de Heidenrod à la Kurhaus Bad Schwalbach. Ce soir-là, les **partenaires ukrainiens** des deux villes allemandes ont été mis à l'honneur, et Buc était présent, au milieu de discours très émouvants suivis de danses folkloriques, dans une ambiance très « **communautaire** ». Cette convivialité se reflétait également sur la place devant le Kurhaus, où flottaient côté à côté **les drapeaux ukrainien, allemand, français et européen**.

Dimanche matin, une **visite guidée de la ville** en français était au programme avec le conseiller municipal Peter Neugebauer, qui a présenté à la délégation l'histoire thermale de la ville. Récemment, les panneaux d'information du sentier des sources (« Brunnenweg ») ont même été traduits en français.

Un moment fort était de découvrir l'amitié entre nos deux villes **dans le foyer de la mairie** : On peut désormais y voir le **drapeau de Buc, avec la clé de la ville de Buc** **sertie dans du bois et la médaille du Sénat français**, que la délégation allemande a reçues des mains du maire et du président du Sénat, M. Gérard Larcher, lors de sa visite à Buc en octobre 2023.

Après un **déjeuner** composé de spécialités locales typiques à la Langenschwalbacher Schlemmer und Kultur Station, **l'ancienne gare désaffectée de la ville**, l'après-midi s'est poursuivi par la visite de la plus grande **collection** au monde **d'ordinateurs analogiques**, à Hettenhain. Le Dr Bernd Ullmann a captivé tous les visiteurs avec ses anecdotes passionnantes sur ces machines « préhistoriques » et particulièrement lourdes.

La **réception officielle** de la délégation de Buc a eu lieu dimanche soir. Une soirée très spéciale avec un cocktail attendait la délégation dans le magnifique **Kurhaus**. Après plusieurs discours passionnants qui ont retracé l'histoire entre les deux villes **avec de nombreuses anecdotes**... Il y a eu beaucoup de discours, et c'était vraiment super !

Le point culminant a été **la signature dans les deux langues de la « déclaration d'intention visant à transformer l'amitié** entre Bad Schwalbach et Buc, qui existe depuis 1993, **en un jumelage** », suivie d'une photo de groupe de la délégation avec M. le maire Oberndörfer, les responsables culturels de la ville, le roi Louis et Sissi alias Peter Gronau et son épouse... Ensuite, Peter Gronau, dans le rôle du roi Louis II, a animé de manière fantastique le programme, qui comprenait également des intermèdes artistiques, tels que les quatre solos de danse très spéciaux du TSG Ohren ou un solo vocal. De nombreuses conversations très chaleureuses ont ensuite eu lieu autour d'un buffet commun composé de spécialités locales, du fromage Spundkäse aux œufs à la sauce verte. Après la remise des cadeaux de la délégation, la deuxième journée de notre visite s'est terminée par une agréable soirée commune.

Et le lundi matin, le programme complet s'est poursuivi. La délégation s'est rendue à l'**ESA à Darmstadt** à bord de deux bus de pompiers. Lors d'une visite guidée instructive et d'une introduction à l'utilisation pacifique de la recherche spatiale, même en français, les différentes missions de l'ESA nous ont été expliquées.

Nous avons ensuite déjeuné au **monastère d'Eberbach à Eltville** (où a d'ailleurs été tourné le film Le Nom de la rose avec Sean Connery). Aujourd'hui, le vaste complexe monastique peut être visité et accueille régulièrement des expositions Playmobil (une figurine Playmobil a même été créée spécialement pour le monastère : un moine avec un sanglier).

Sur le chemin du retour, la délégation a pris une **photo commune devant l'un des panneaux d'entrée de ville rénovés**. Les deux jours et demi se sont terminés par un dîner convivial dans un délicieux restaurant croate situé en face de la mairie, c'est l'Europe. **De nouveaux projets ont été élaborés et des idées ont été échangées** concernant d'éventuels futurs échanges dans le domaine du théâtre, ou entre étudiants en langues, ou encore en lien avec la bande dessinée et Bucky... C'est heureuse et riche en impressions mémorables que la délégation a pris le chemin du retour !

**Nous sommes déjà impatients de revoir nos amis de Bad Schwalbach l'année prochaine au plus tard lors de la signature du « véritable accord de jumelage » !**

Pour conclure, lorsque l'AFA Buc a planté son arbre à bons vœux franco-allemands dans le parc du château à l'occasion de son 30e anniversaire en 2020, notre souhait était de faire revivre les échanges avec Bad Schwalbach. Qu'y a-t-il à dire quatre ans plus tard ?

**Tout simplement : merci, cher arbre à bons vœux !**